

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27968790									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie Flachmeißel und Spitzmeißel nur mit Materialien, für die sie ausgelegt sind. Vermeiden Sie den Einsatz auf harten oder spröden Materialien, die den Meißel beschädigen könnten.	Only use flat chisels and pointed chisels with materials for which they are designed. Avoid using them on hard or brittle materials that could damage the chisel.	N'utilisez les ciseaux plats et les ciseaux pointus qu'avec les matériaux pour lesquels ils sont conçus. Évitez de l'utiliser sur des matériaux durs ou cassants qui pourraient endommager le burin.	Utilizzare scalpelli piatti e scalpelli a punta solo con i materiali per i quali sono progettati. Evitare l'uso su materiali duri o fragili che potrebbero danneggiare lo scalpello.	Gebruik alleen platte beitels en puntbeitels met materialen waarvoor ze zijn ontworpen. Vermijd gebruik op harde of broze materialen die de beitel kunnen beschadigen.	Utilice cinceles planos y puntiagudos únicamente con materiales para los que están diseñados. Evite el uso sobre materiales duros o quebradizos que podrían dañar el cincel.	Používejte pouze plochá a špičatá dláta s materiály, pro které jsou určeny. Nepoužívejte na tvrdé nebo křehké materiály, které by mohly poškodit sekáč.	Koristite samo ravna dlijeta i šiljasta dlijeta s materijalima za koje su namijenjeni. Izbjegavajte korištenje na tvrdim ili lomljivim materijalima koji bi mogli oštetiti dlijeto.	Koristite samo ravna dlijeta i šiljasta dlijeta s materijalima za koje su namijenjeni. Izbjegavajte korištenje na tvrdim ili lomljivim materijalima koji bi mogli oštetiti dlijeto.	Csak olyan anyagokkal használjon lapos vésőket és hegyes vésőket, amelyekhez tervezték. Kerülje a kemény vagy törékeny anyagokon való használatát, amelyek károsíthatják a vésőt.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Flachmeißel und Spitzmeißel, um sicherzustellen, dass sie scharf und frei von Rissen oder Beschädigungen sind.	Regularly check the condition of the flat chisels and pointed chisels to ensure they are sharp and free from cracks or damage.	Vérifiez régulièrement l'état des ciseaux plats et des ciseaux pointus pour vous assurer qu'ils sont tranchants et exempts de fissures ou de dommages.	Controllare regolarmente le condizioni degli scalpelli piatti e degli scalpelli a punta per assicurarsi che siano affilati e privi di crepe o danni.	Controleer regelmatig de staat van platte beitels en puntbeitels om er zeker van te zijn dat ze scherp zijn en vrij zijn van scheuren of beschadigen.	Verifique periódicamente el estado de los cinceles planos y puntiagudos para asegurarse de que estén afilados y libres de grietas o daños.	Pravidelně kontrolujte stav plochých dlát a špičatých dlát, abyste se ujistili, že jsou ostré a bez prasklin nebo poškození.	Redovito provjeravajte stanje ravnih dlijeta i šiljastih dlijeta kako biste bili sigurni da su oštra i bez pukotina ili oštećenja.	Redovito provjeravajte stanje ravnih dlijeta i šiljastih dlijeta kako biste bili sigurni da su oštra i bez pukotina ili oštećenja.	Rendszeresen ellenőrizze a lapos vésők és a hegyes vésők állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy élesek, repedés- vagy sérülésmentesek.
Wechseln Sie die Meißel nur, wenn das Werkzeug vollständig angehalten hat, um Verletzungen durch plötzliche Bewegungen zu vermeiden.	To avoid injury from sudden movements, only change chisels when the tool has come to a complete stop.	Changez les ciseaux uniquement lorsque l'outil est complètement arrêté pour éviter les blessures causées par des mouvements brusques.	Sostituire gli scalpelli solo quando l'utensile è completamente fermo per evitare lesioni causate da movimenti improvvisi.	Vervang de beitels alleen als het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen, om letsel door plotselinge bewegingen te voorkomen.	Cambie los cinceles únicamente cuando la herramienta se haya detenido por completo para evitar lesiones provocadas por movimientos bruscos.	Dláta vyměňujte pouze tehdy, když se nástroj úplně zastavil, aby nedošlo ke zranění způsobenému náhlými pohyby.	Dlijeta mijenjajte samo kada se alat potpuno zaustavi kako biste izbjegli ozljede uzrokovane naglim pokretima.	Dlijeta mijenjajte samo kada se alat potpuno zaustavi kako biste izbjegli ozljede uzrokovane naglim pokretima.	Csak akkor cserélje ki a vésőket, ha a szerszám teljesen leállt, hogy elkerülje a hirtelen mozgások okozta sérüléseket.
Schließen Sie den Betonbohrer nur an eine geeignete Stromquelle an und verwenden Sie ein geprüftes Verlängerungskabel, das für den Betrieb von Elektrowerkzeugen ausgelegt ist.	Only connect the concrete drill to a suitable power source and use a tested extension cord designed for the operation of power tools.	Connectez uniquement la perceuse à béton à une source d'alimentation appropriée et utilisez une rallonge testée conçue pour faire fonctionner des outils électriques.	Collegare il trapano per calcestruzzo solo a una fonte di alimentazione adeguata e utilizzare una prolunga testata progettata per azionare utensili elettrici.	Sluit de betonboor alleen aan op een geschikte stroombron en gebruik een getest verlengsnoer dat is ontworpen voor het bedienen van elektrisch gereedschap.	Conecte únicamente el taladro para concreto a una fuente de energía adecuada y use un cable de extensión probado diseñado para operar herramientas eléctricas.	Vrtačku do betonu připojte pouze ke vhodnému zdroji energie a používejte otestovaný prodlužovací kabel určený k provozu elektrického nářadí.	Bušilicu za beton priključite samo na odgovarajući izvor napajanja i koristite provjereni produžni kabel namijenjen za rad električnih alata.	Bušilicu za beton priključite samo na odgovarajući izvor napajanja i koristite provjereni produžni kabel namijenjen za rad električnih alata.	A betonfúrót csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és az elektromos szerszámok működtetésére tervezett, tesztelt hosszabbító kábelt használjon.
Bohren Sie mit der empfohlenen Geschwindigkeit und Drehzahl, um eine effiziente und sichere Bohrung zu gewährleisten. Vermeiden Sie abrupte Bewegungen oder unsachgemäße Handhabung.	Drill at the recommended speed and rpm to ensure efficient and safe drilling. Avoid abrupt movements or improper handling.	Percez à la vitesse et au régime recommandés pour garantir un perçage efficace et sûr. Évitez les mouvements brusques ou les manipulations inappropriées.	Forare alla velocità e al numero di giri consigliati per garantire una perforazione efficiente e sicura. Evitare movimenti improvvisi o maneggiamenti impropri.	Boor met de aanbevolen snelheid en het aanbevolen toerental om efficiënt en veilig boren te garanderen. Vermijd plotselinge bewegingen of onjuiste behandeling.	Perfore a la velocidad y RPM recomendadas para garantizar una perforación eficiente y segura. Evite movimientos bruscos o manipulación inadecuada.	Vrtejte doporučenou rychlostí a otáčkami, abyste zajistili efektivní a bezpečné vrtání. Vyvarujte se náhlých pohybů nebo nesprávné manipulace.	Bušite preporučenom brzinom i okretajima kako biste osigurali učinkovito i sigurno bušenje. Izbjegavajte nagle pokrete ili nepravilno rukovanje.	Bušite preporučenom brzinom i okretajima kako biste osigurali učinkovito i sigurno bušenje. Izbjegavajte nagle pokrete ili nepravilno rukovanje.	Fúrjon az ajánlott sebességgel és fordulatszámmal a hatékony és biztonságos fúrás érdekében. Kerülje a hirtelen mozdulatokat vagy a helytelen kezelést.
Achten Sie darauf, dass Sie nicht tiefer bohren als erforderlich, um Beschädigungen von Kabeln, Rohren oder anderen Strukturen zu vermeiden, die sich hinter der Bohrfläche befinden könnten.	Be careful not to drill deeper than necessary to avoid damaging cables, pipes or other structures that may be located behind the drilling surface.	Veillez à ne pas percer plus profondément que nécessaire pour éviter d'endommager les câbles, tuyaux ou autres structures qui pourraient se trouver derrière la surface de forage.	Fare attenzione a non perforare più a fondo del necessario per evitare di danneggiare cavi, tubi o altre strutture che potrebbero trovarsi dietro la superficie di perforazione.	Zorg ervoor dat u niet dieper boort dan nodig is om schade aan kabels, leidingen of andere constructies achter het booroppervlak te voorkomen.	Tenga cuidado de no perforar más profundo de lo necesario para evitar dañar cables, tuberías u otras estructuras que puedan estar detrás de la superficie de perforación.	Dávejte pozor, abyste nevtali hlouběji, než je nutné, abyste nepoškodili kabely, potrubí nebo jiné konstrukce, které se mohou nacházet za povrchem vrtání.	Pazite da ne bušite dublje nego što je potrebno kako biste izbjegli oštećenje kabela, cijevi ili drugih struktura koje se mogu nalaziti iza površine za bušenje.	Pazite da ne bušite dublje nego što je potrebno kako biste izbjegli oštećenje kabela, cijevi ili drugih struktura koje se mogu nalaziti iza površine za bušenje.	Ügyeljen arra, hogy ne fúrjon a szükségesnél mélyebbre, hogy elkerülje a kábelek, csövek vagy más szerkezetek sérülését, amelyek a fúrófelület mögött lehetnek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

ISC GmbH
Eschenstraße 6, 94405 Landau an der Isar, Deutschland
info@einhell.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27968790									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie den richtigen Bohrer-Typ und die richtige Bohrspitze für das zu bohrende Material (z. B. Beton, Mauerwerk, Holz) und wechseln Sie die Bohrspitze bei Beschädigungen oder Abnutzung rechtzeitig aus.	Use the correct drill type and drill bit for the material to be drilled (e.g. concrete, masonry, wood) and replace the drill bit in good time if it is damaged or worn.	Utilisez le type de foret et le foret adaptés au matériau à percer (par exemple béton, maçonnerie, bois) et remplacez le foret à temps s'il est endommagé ou usé.	Utilizzare il tipo di punta e la punta corretti per il materiale da forare (ad esempio cemento, muratura, legno) e sostituire tempestivamente la punta se è danneggiata o usurata.	Gebruik het juiste boortype en boor voor het te boren materiaal (bijvoorbeeld beton, metselwerk, hout) en vervang de boor tijdig als deze beschadigd of versleten is.	Utilice el tipo de broca y la broca correctos para el material que se va a perforar (por ejemplo, hormigón, mampostería, madera) y reemplace la broca de manera oportuna si está dañada o desgastada.	Použijte správný typ vrtáku a vrtáku pro vrtaný materiál (např. beton, zdivo, dřevo) a v případě poškození nebo opotřebení vrták včas vyměňte.	Koristite ispravnu vrstu svrdla i svrdlo za materijal koji bušite (npr. beton, zid, drvo) i zamijenite svrdlo na vrijeme ako je oštećeno ili istrošeno.	Koristite ispravnu vrstu svrdla i svrdlo za materijal koji bušite (npr. beton, zid, drvo) i zamijenite svrdlo na vrijeme ako je oštećeno ili istrošeno.	Használja a fúrandó anyaghoz (pl. beton, falazat, fa) megfelelő típusú és fúrószárat, és időben cserélje ki a fúrószárat, ha az sérült vagy elkopott.
Lagern Sie den Betonbohrer an einem trockenen und sicheren Ort, fern von Feuchtigkeit, Hitzequellen oder direkter Sonneneinstrahlung, um Rostbildung und Schäden zu vermeiden.	Store the concrete drill in a dry and safe place, away from moisture, heat sources or direct sunlight to avoid rust and damage.	Rangez la perceuse à béton dans un endroit sec et sûr, à l'abri de l'humidité, des sources de chaleur ou de la lumière directe du soleil pour éviter la rouille et les dommages.	Conservare la punta per calcestruzzo in un luogo asciutto e sicuro, lontano da umidità, fonti di calore o luce solare diretta per evitare ruggine e danni.	Bewaar de betonboor op een droge en veilige plaats, uit de buurt van vocht, warmtebronnen of direct zonlicht om roest en schade te voorkomen.	Guarde la perforadora para hormigón en un lugar seco y seguro, lejos de la humedad, fuentes de calor o luz solar directa para evitar oxidación y daños.	Vrták do betonu skladujte na suchém a bezpečném místě, mimo dosah vlhkosti, zdrojů tepla nebo přímého slunečního záření, aby nedošlo k rezivění a poškození.	Čuvajte bušilicu za beton na suhom i sigurnom mjestu, dalje od vlage, izvora topline ili izravne sunčeve svjetlosti kako biste izbjegli hrđanje i oštećenje.	Čuvajte bušilicu za beton na suhom i sigurnom mjestu, dalje od vlage, izvora topline ili izravne sunčeve svjetlosti kako biste izbjegli hrđanje i oštećenje.	betonfúrót száraz és biztonságos helyen tárolja, távol a nedvességtől, hőforrásoktól vagy közvetlen napfénytől, hogy elkerülje a rozsdásodást és a sérüléseket.